

Psa

Chapter 95

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1
יִשְׁעֵנוּ: לְצִוֵּר לְרִיעָה לְיְהוָה גְּרִינָה לָכוּ
salvezza a-roccia acclamarono a-l'Eterno grido'-di-gioia ando'
[H3468](#) [H6697](#) [H7321](#) [H3068](#) [H3212](#)

Venite, cantiamo con giubilo all'Eterno, mandiamo grida di gioia alla ròcca della nostra salvezza!

2
לֹ: נָרִיעַ בְּמִזְמוֹת בְּתוֹדָה פָּנָיו נִקְרְמָה
a-lui acclamarono cantico in-ringraziamento volto ando'-incontro
[H7321](#) [H2158](#) [H8426](#) [H6440](#) [H6923](#)

Presentiamoci a lui con lodi, celebriamolo con salmi!

3
אֱלֹהִים: כָּל- עַל- גָּדוֹל וּמְלֶאךָ יְהוָה גָּדוֹל אֵל כִּי
Dio tutto su grande e-da-a-te l'Eterno grande a poiche'
[H0430](#) [H3605](#) [H4428](#) [H3068](#) [H0410](#)

Poiché l'Eterno è un Dio grande, e un gran Re sopra tutti gli dèi.

4
לֹ: הָרִים וְתוֹעֵפּוֹת אָרֶץ מַחְקָרֵי- בְיָדוֹ אֲשֶׁר
a-lui monti [ותועפות] terra [מחקרין] nella-sua-mano che
[H2022](#) [H8443](#) [H0776](#) [H4278](#) [H3027](#)

Nelle sue mani stanno le profondità della terra, e le altezze de' monti son sue.

5
יָצְרוּ: יָדָיו וְיִבְשֵׁת עָשָׂהוּ וְהוּא הַיָּם לֹ אֲשֶׁר-
formo' le-sue-mani [ויבשת] fece e-egli il-mare a-lui che
[H3335](#) [H3027](#) [H3006](#) [H1931](#) [H3220](#)

Suo è il mare, perch'egli l'ha fatto, e le sue mani han formato la terra asciutta.

6
עָשָׂהוּ: יְהוָה לְפָנָי- נְבִרְכָה וְנִכְרַעַה נִשְׁתַּחֲוֶה בָאוּ
fece l'Eterno davanti-a benedisse e-si-inginocchio' si-prostro' in-o
[H3068](#) [H6440](#) [H1288](#) [H3766](#) [H7812](#) [H0935](#)

Venite, adoriamo e inchiniamoci, inginocchiandoci davanti all'Eterno che ci ha fatti!

7
הַיּוֹם יָדוֹ וְצֹאן מִרְעִיתוֹ עַם וְאֲנַחְנוּ אֱלֹהֵינוּ הוּא כִּי
il-giorno la-sua-mano e-gregge il-suo-pascolo popolo e-noi nostro-Dio egli poiche'
[H3117](#) [H3027](#) [H6629](#) [H4830](#) [H0587](#) [H0430](#) [H1931](#)

אִם- בְּקוֹלֹ תִשְׁמָעוּ: בְּקוֹלֹ
udi' voce se
[H8085](#)

Poich'egli è il nostro Dio, e noi siamo il popolo ch'egli pasce, e il gregge che la sua mano conduce.

8
בְּמִדְבָּר: מִסָּה כַּיּוֹם כְּמִרְיָבָה לְבַבְכֶם תִּקְשׁוּ אֶל-
nel-deserto [מסה] come-giorno [כמריבה] cuore [תקשו] a
[H3117](#) [H4808](#) [H3824](#) [H7185](#) [H0408](#)

Oggi, se udite la sua voce, non indurate il vostro cuore come a Meriba, come nel giorno di Massa nel deserto,

9
פַּעְלֵי: רָאוּ גַם- בְּחֻנּוּי אֲבוֹתֵיכֶם גְּסוּנֵי אֲשֶׁר
opera vide anche provo' padre provo' che
[H6467](#) [H7200](#) [H1571](#) [H0974](#) [H0001](#) [H5254](#)

quando i vostri padri mi tentarono, mi provarono e videro l'opera mia.

וְהֵם	הֵם	לִבָּב	תִּעִי	עַם	וְאָמַר	בְּדוֹר	אָקוּט	וּשְׁנָה	אַרְבָּעִים	10
e-essi	essi	cuore	si-svio'	popolo	e-parola	in-generazione	ebbe-orrore	anno	quaranta	
H1992	H1992	H3824	H8582		H0559	H1755	H6962	H8141	H0705	

לֹא-	יָדַעַי	דָּרַכְי:
non	conobbe	vie-di
H3808	H3045	H1870

Quarant'anni ebbi in disgusto quella generazione, e dissi: E' un popolo sviato di cuore, e non han conosciuto le mie vie.

מְנוּחָתִי:	אֶל-	יָבֵאוּן	אִם-	בְּאַפִּי	נִשְׁבַּעְתִּי	אֲשֶׁר-	11
riposo	a	venne	se	ira	giuro'	che	
H4496	H0413	H0935		H0639	H7650		

Perciò giurai nell'ira mia: Non entreranno nel mio riposo!